



ЕДИННИ В РАЗНООБРАЗИЕТО · UNIDA EN LA DIVERSIDAD  
SJEDNOCENI V ROZMANITOSTI · FORENET I MÅNGFOLDIGED  
IN VIELFALT GEEINT · ÜHINENUD MITMEKESISUSES  
ENOHTA ΣΤΗΝ ΠΟΛΥΜΟΡΦΙΑ · UNITED IN DIVERSITY  
UNIE DANS LA DIVERSITÉ · AONTAITHE SAN EAGSULACHT  
UNITÀ NELLÀ DIVERSITÀ · VIENOTA DAUDZVEIDĪBĀ  
VIENYBĒ ĽVAIROVĒJE · EGYSÉG A SOKPÉLESÉGBEN  
MAGHQUDIN FID · DIVERSITÀ · EENHEID IN VERSCHEIDENHEID  
ZJEDNOCZENI W RÓŻNORODNOŚCI · UNIDA NA DIVERSIDADE  
UNIȚI ÎN DIVERSITATE · JEDNOTNÍ V ROZMANITOSTI  
ZDРУЖЕНИ В РАЗЛИЧНОСТИ · MONINAISUODESSAAN YHTENÄINEN  
FÖRENADE I MÅNGFALDEJB





**BG**

Европейският съюз е основан през 1957 г. и понастоящем наброява 27 държави-членки. 12 златни звезди се открояват на синия фон на знамето на Европа.  
Химнът на Европа: "Ода на радостта" на Бетховен.  
Еврото е единна валута за 17 държави-членки.

**ES**

Creada en 1957, la Unión Europea reúne hoy a 27 países.  
La bandera europea brilla con sus 12 estrellas doradas sobre fondo azul.  
El himno europeo: el himno a la alegría de Beethoven.  
El euro es la moneda única de 17 países europeos.

**CS**

Evropská unie byla vytvořena v roce 1957 a dnes sdružuje 27 zemí.  
Na modré vlajce EU se třpytí 12 zlatých hvězd.  
Evropská hymna: Beethovenova Óda na radost.  
Jednotnou měnou 17 zemí EU je euro.

**DA**

Den Europæiske Union blev grundlagt i 1957, og har i dag 27 medlemslande.  
Det europæiske flag er blåt med 12 gule stjerner.  
Den europæiske hymne (nationalsang) er Beethovens Ode til Glæden.  
Euroen er den fælles valuta for 17 europæiske lande.

**DE**

Die Europäische Union, die 1957 gegründet wurde, besteht heute aus 27 Ländern.  
Auf der blauen europäischen Flagge glitzern 12 goldene Sterne.  
Die europäische Hymne ist die "Hymne an die Freude" von Ludwig van Beethoven.  
Mit dem Euro, der europäischen Einheitswährung, kann man bereits in 17 Ländern bezahlen.

**ET**

1957. oastal loodud Euroopa Liitu kuulub täna 27 riiki.  
Sinisel Euroopa Liitu lipul säravad 12 kuldset tähte.  
Euroopa Liitu hümn on Beethoveni „Ood röömule“.  
Seitsmeteistkümmes Euroopa riigis on kasutusel ühine raha - euro.

**EL**

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, που ιδρύθηκε το 1957, περιλαμβάνει σήμερα 27 χώρες.  
12 χρυσά αστέρια λάμπουν στο μπλε χρώμα της Ευρωπαϊκής σημαίας.  
Ο ευρωπαϊκός ώμος είναι ο „ύμνος στη χαρά“ του Μπετόβεν.  
Το ευρώ είναι το ενιαίο νόμισμα 17 ευρωπαϊκών χωρών.

**EN**

The European Union was founded in 1957, and now has 27 Member States.  
12 golden stars shine out from the blue flag of Europe.  
The European anthem: Beethoven's Ode to Joy.  
The euro is the single currency of 17 European countries.

**FR**

Créée en 1957, l'Union Européenne réunit aujourd'hui 27 pays.  
Bleu, le drapeau européen brille de 12 étoiles d'or.  
L'hymne européen: l'hymne à la joie de Beethoven.  
L'euro est la monnaie unique de 17 pays européens.

**GA**

Bunaoidh an tAontas Eorpach i 1957 agus tá seacht mBallstát is fiche ann anois.  
Tá dó-dhéag réalt órga ag lennú bhratach ghorm na hEorpa.  
An roscamhrán Eorpach: Óid don Aoibhneas le Beethoven.  
Is é an euro an t-airgeadra aonair i seacht dtír déag de chuid an Aontais Eorpaigh.

**IT**

Creato nel 1957, l'Unione europea raggruppa attualmente 27 paesi.  
Sul blu della bandiera europea spiccano 12 stelle dorate.  
L'inno europeo è l'Inno alla gioia di Beethoven.  
17 paesi dell'Unione hanno come moneta unica l'euro.



**LV**

Eiropas Savienība tika izveidota 1957. gadā, un tagad tajā ir 27 valstis.  
 Zilajā Eiropas karogā spīd 12 zelta zvaigznes.  
 Eiropas himna: Bēthovena "Oda priekam".  
 Euro ir vienotā valūta 17 Eiropas valstīs.

**LT**

1957 metais iškurtoje Eiropos Sąjungoje šiandien yra 27 valstybės.  
 Eiropos vėliava - 12 auksinių žvaigždučių mėlyname fone.  
 Eiropos himnas yra Beethoveno „Odé džiaugsmui“.  
 Euros yra vieninga 17 Eiropos šalių valiuta.

**HU**

Az Európai Unió, melyet 1957-ben alapítottak, ma 27 országot foglal magában.  
 A kék színű európai zászlón 12 aranycsillag fénylik.  
 Európa himnusza: Beethoven Örömodája.  
 Az euro 17 európai ország egységes pénzneme.

**MT**

L-Unjoni Ewropea nholqot fl-1957 u llum għandha 27 paċċiż membri.  
 Hemm 12-il stilla leww id-deheb li jleqqu fuq l-isfond ikħal tal-bandiera ta' l-Ewropa.  
 L-innu ta' l-Ewropa: L-Innu ghall-Ferh (Ode to Joy) ta' Beethoven.  
 L-Euro huwa l-munita waħdanija ta' 17-il paċċiż Ewropew.

**NL**

De Europese Unie werd opgericht in 1957 en verenigt vandaag 27 landen.  
 12 gouden sterren schitteren op de blauwe Europese vlag.  
 Het Europees volkslied: 'Ode aan de Vreugde' van Beethoven.  
 In 17 Europese landen is de euro de eenheidsmunt.

**PL**

Unia Europejska została utworzona w 1957 r. i skupia dziś 27 państw.  
 Flaga europejska przedstawia 12 złotych gwiazdek na niebieskim tle.  
 Hymnem europejskim jest Oda do radości Beethovena.  
 Euro jest wspólną walutą 17 krajów europejskich.



**PT**

Criada em 1957, a União Europeia reúne hoje 27 países.

A bandeira europeia brilha com 12 estrelas douradas sobre fundo azul.

O hino europeu é o Hino à Alegria de Beethoven.

O euro é a moeda única de 17 países europeus.

**RO**

Uniunea Europeană a fost înființată în 1957 și are în prezent 27 de state membre.

Pe steagul albastru al Europei strălucesc 12 stele aurii.

Imnul european: "Oda bucuriei" de Beethoven.

Euro este moneda unică a 17 țării europene.

**SK**

Európska únia, ktorá bola založená v roku 1957, v súčasnosti spája 27 krajín.

Na modrej európskej zástave žiari 12 zlatých hviezd.

Európskou hymnou je Beethovenova Óda na radosť.

Jednotnou menou 17 európskych krajín je euro.

**SL**

Evropska unija je bila ustanovljena leta 1957 in danes združuje 27 držav.

Na modri evropski zastavi se sveti 12 zlatih zvezd.

Evropska himna: Beethovnova Oda radosti.

Euro je enotna valuta v 17 evropskih državah.

**FI**

Euroopan unioni perustettiin vuonna 1957, ja nykyään siihin kuuluu 27 jäsenvaltiota.

Sinisessä Euroopan unionin lipussa on 12 kultaista tähteä.

Eurooppa-hymniä on Beethovenin sävellys Oedi ilolle.

Euro on 17 Euroopan maan yhteinen raha.

**Sv**

Europeiska unionen skapades 1957 och idag är 27 länder medlemmar i unionen.

EU-flaggan är blå med 12 gula stjärnor.

EU:s hymn (nationalsång) heter Hymn till glädjen av Beethoven.

Sjutton medlemsstater har samma valuta - euron.





= 4 329 300 km<sup>2</sup>

= 501 259 000







1c



2c



5c



10c



20c



50c



5 €



1€



2€



10 €



20 €





200

200 €



500

500 €



50

50 €



100

100 €



# BELGIË-BELGIQUE BELGIEN

= 30 600 km<sup>2</sup>

= 10 828 000



1957



# БЪЛГАРИЯ

# BULGARIA

= 111 900 km<sup>2</sup>

= 7 577 000



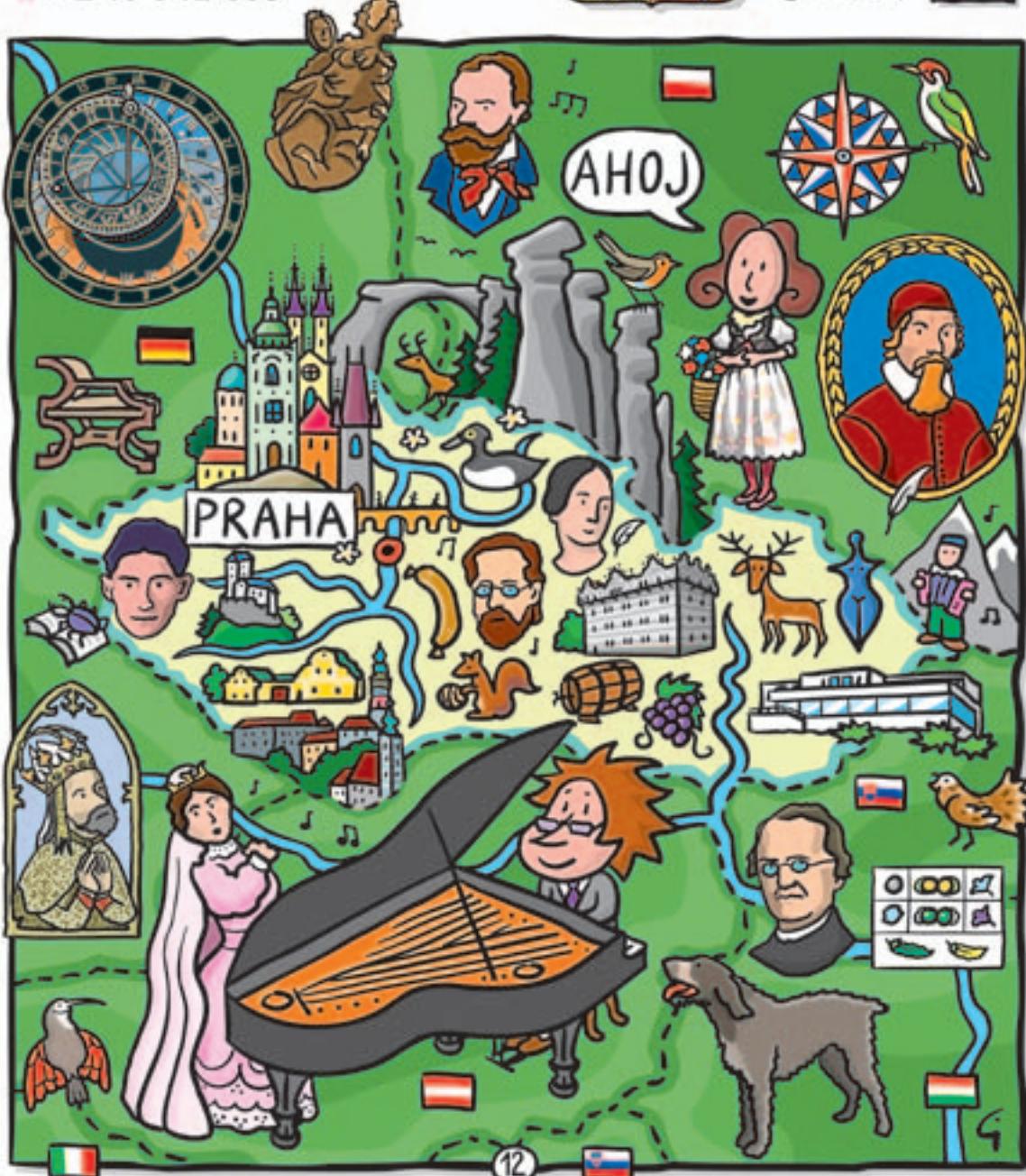
# ČESKÁ REPUBLIKA

□ = 78 900 km<sup>2</sup>

▮ = 10 512 000



2004



# DANMARK

■ = 43 000 km<sup>2</sup>

● = 5 547 000

HEJ



# DEUTSCHLAND

= 356 900 km<sup>2</sup>

= 81 758 000



1957



$$E=mc^2$$

# EESTI

= 45 000 km<sup>2</sup>

= 1 340 000



# ÉIRE IRELAND

km<sup>2</sup> = 70 000 km<sup>2</sup>

habitants = 4 451 000



1973



# ΕΛΛΑΣ ELLA DA

■ = 132 000 km<sup>2</sup>

■ = 11 306 000



# ESPAÑA

= 504 800 km<sup>2</sup>

= 46 087 000



# FRANCE

= 550 000 km<sup>2</sup>

= 64 709 000



1957



# ITALIA

= 301 300 km<sup>2</sup>

= 60 397 000



# ΚΥΠΡΟΣ - KIBRIS KYPROS

= 9 300 km<sup>2</sup>

= 802 000



# LATVIJA

= 65 000 km<sup>2</sup>

= 2 249 000



# LIETUVA

= 65 000 km<sup>2</sup>

= 3 329 000



# LUXEMBOURG

= 2 600 km<sup>2</sup>

= 502 000



# MAGYARORSZÁG

= 93 000 km<sup>2</sup>

= 10 014 000



2004



# MALTA

□ = 320 km<sup>2</sup>

■ = 416 000



2004



# NEDERLAND

= 41 600 km<sup>2</sup>

= 16 577 000



1957



# ÖSTERREICH

= 83 900 km<sup>2</sup>

= 8 373 000



1995



# POLSKA

□ = 312 700 km<sup>2</sup>

■ = 38 164 000



# PORTUGAL

= 92 000 km<sup>2</sup>

= 10 637 000



1986



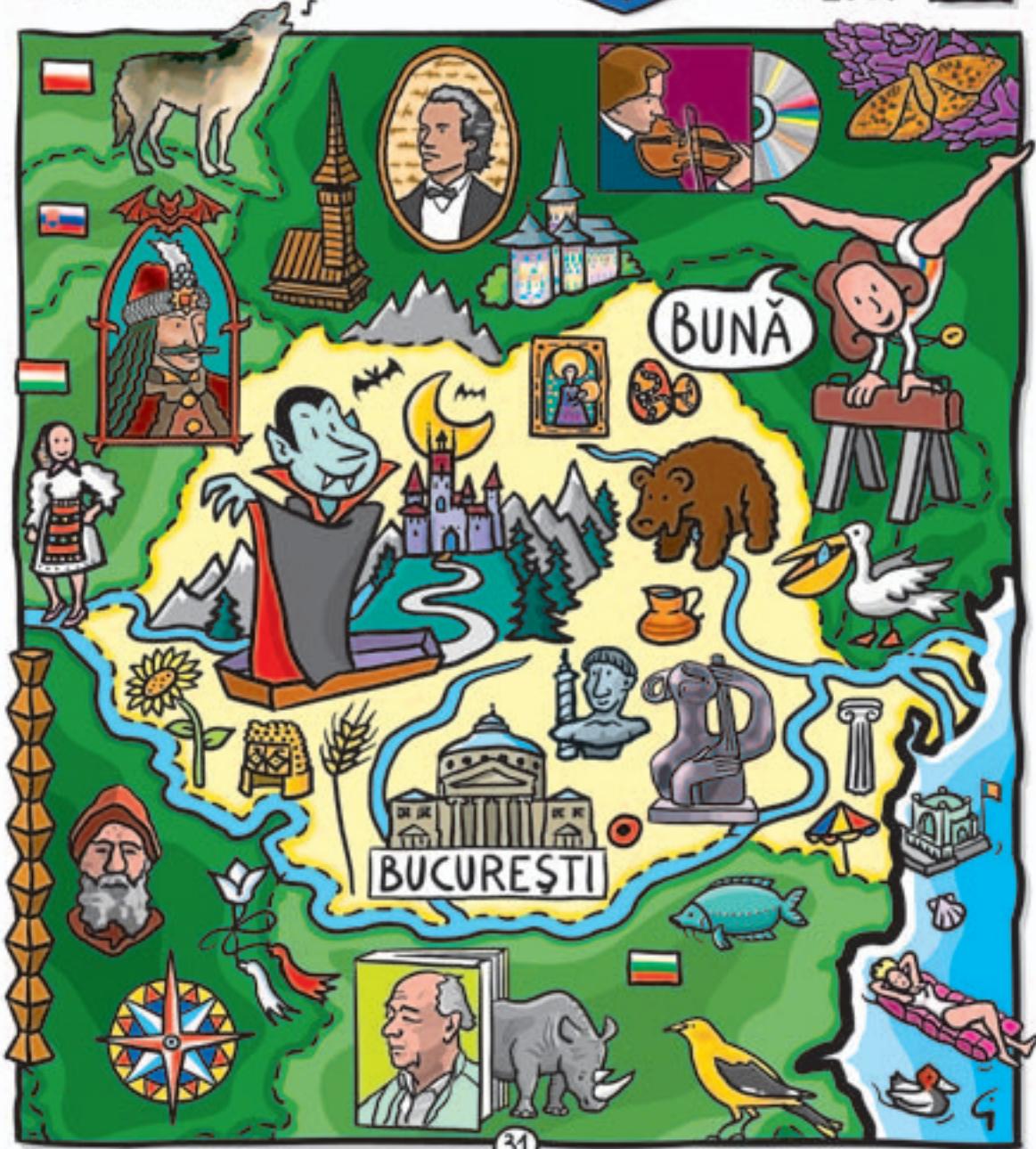
# ROMÂNIA

= 237 500 km<sup>2</sup>

= 21 466 000



2007



# SLOVENIJA

= 20 300 km<sup>2</sup>

= 2 054 000



2004



# SLOVENSKO

= 48 900 km<sup>2</sup>  
= 5 424 000



# SUOMI FINLAND

= 338 000 km<sup>2</sup>

= 5 350 000



1995



# SVERIGE

◻ = 450 000 km<sup>2</sup>

▮ = 9 348 000



# UNITED KINGDOM

= 244 800 km<sup>2</sup>

= 62 042 000

HI!



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ  
COMISIÓN EUROPEA  
EVROPSKÁ KOMISE  
EUROPA-KOMMISSIONEN  
EUROPÄISCHE KOMMISSION  
EUROOPA KOMISJON  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
EUROPEAN COMMISSION  
COMMISSION EUROPÉENNE  
AN COMISIÚN EORPACH  
COMMISSIONE EUROPEA  
EIROPAS KOMISIJA



EUROPOS KOMIŠIJA  
EURÓPAI BIZOTTSAĞ  
KUMMISSJONI EWROPEA  
EUROPESE COMMISSIE  
KOMISJA EUROPEJSKA  
COMISSÃO EUROPEIA  
COMISIA EUROPEANĀ  
EURÓPSKA KOMISIJA  
EVROPSKA KOMIŠIJA  
EUROOPAN KOMISSION  
EUROPEiska KOMISSIONEN

✉ [www.ec.europa.eu/euro/kids](http://www.ec.europa.eu/euro/kids)

✉ [ecfin-info@ec.europa.eu](mailto:ecfin-info@ec.europa.eu)

FREEFORM COMMUNICATION



: GONZALO LÓPEZ-MENCHERO



: ANDREA MILANO

✉ [www.freeform.be](http://www.freeform.be) ✉ [design@freeform.be](mailto:design@freeform.be)





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ · UNIÓN EUROPEA · EVROPSKÁ UNIE · DEN EUROPAISKE UNION · EUROPÄISCHE UNION  
EUROPA LIIT · ЕУРОПАТИКИ ЕНПЛЕН · EUROPEAN UNION · UNION EUROPÉENNE · AN TAONTAS EURPACH  
UNIONE EUROPEA · EIROPAS SAVIENĪBA · EUROPOS SĄJUNGA · EURÓPAI UNIÓ · L-UNJONI EUROPEA  
EUROPESE UNIE · UNIA EUROPEJSKA · UNIÃO EUROPEIA · UNIUNEA EUROPEANĂ · EURÓPSKA ÚNIA  
EVROPSKA UNIJA · EUROOPAN UNIONI · EUROPEISKA UNIONEN



[www.europa.eu](http://www.europa.eu)

ISBN 978-92-79-16198-8



9 789279 161988